

Chapitre 2 - Qualité des données

Le chapitre 2 fournit des notes sur la qualité des données que procure le fichier. Il comprend deux parties:

Propriétés de l'échantillon

Le lecteur trouvera ici les renseignements concernant le plan de sondage et la fiabilité des estimations incluant:

- Univers visé
- Plan de sondage
- Estimation
- Fiabilité des données

Aux autres facteurs qui affectent la fiabilité des données

Des erreurs non dues à l'échantillonnage peuvent également influencer la qualité des données comme l'arrondissement et l'ajustement des revenus élevés et des pertes.

PLAN DE SONDAGE ET ESTIMATION

Le fichier porte sur deux échantillons distincts, un échantillon de familles et un échantillon de personnes hors famille de recensement. Chacun de ces échantillons a fait l'objet d'un traitement distinct à tous les stades de l'échantillonnage. Les deux échantillons sont étudiés tour à tour ci-après.

A. Echantillon de familles

A.1. Univers visé et limitations géographiques du fichier

L'univers visé par le fichier comprend toutes les familles occupant un logement privé à l'exception des familles résidant outre-mer, des familles occupant des logements collectifs, des familles constituées de résidents temporaires et/ou étrangers et des familles habitant des réserves indiennes n'ayant été que partiellement dénombrées ou n'ayant pas été dénombrées.

Afin de satisfaire aux critères de confidentialité, le fichier ne renferme que des renseignements géographiques limités. Seules vingt-six régions géographiques y sont identifiées, à savoir les dix provinces, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest (considérés comme une seule région), ainsi que quinze régions métropolitaines de recensement (RMR).

A.2. Plan de sondage

L'échantillon afférent au fichier de microdonnées sur les familles a été choisi au moyen d'une méthode d'échantillonnage à deux degrés. Le premier degré d'échantillonnage est constitué de l'échantillon d'un cinquième (données 2B) recueilli à l'occasion du recensement de 1986. Pour le deuxième degré d'échantillonnage, on a sélectionné de façon systématique, à l'intérieur des strates préalablement définies, un échantillon de familles avec probabilité proportionnelle au poids du ménage.

A.2.1 Premier degré d'échantillonnage

Au recensement de 1986, quatre ménages sur cinq ont été dénombrés à l'aide d'un questionnaire abrégé (2A) comportant 9 questions de nature démographique et linguistique. Les autres ménages ont reçu un questionnaire plus détaillé (2B) qui comportait, en sus des 9 questions du questionnaire 2A, 23 autres questions portant sur un large éventail de sujets.

Le premier degré d'échantillonnage du fichier de microdonnées sur les familles considère donc l'échantillon d'un cinquième (2B) du recensement. Les données recueillies dans le cadre du recensement pour ce sous-groupe sont pondérées de sorte que chacun des ménages de l'échantillon "représente", outre lui-même, environ quatre autres familles ne faisant pas partie de l'échantillon. Le coefficient de pondération moyen de chaque ménage est d'environ cinq. Toutefois, afin d'accroître la représentativité de l'échantillon, ces coefficients ont été légèrement modifiés au moyen d'une procédure statistique d'ajustement. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'échantillon d'un cinquième du recensement, veuillez consulter "Le recensement en bref", n° 99-104F au

catalogue sur le Bulletin d'information à l'intention des utilisateurs des données du recensement de 1986 (no. 3): Méthode utilisée pour établir des estimations à partir de l'échantillon du recensement (mars 1989).

A.2.2 Deuxième degré d'échantillonnage

Dans le cadre du deuxième degré d'échantillonnage, la population visée par le fichier a été divisée en sous-groupes ou strates géographiques et un échantillon de familles a été tiré de chacune de ces strates. À cette fin, la population a été subdivisée selon les 26 régions géographiques suivantes.

Régions géographiques

1. Halifax
2. Québec
3. Montréal
4. Hull-Ottawa
5. Toronto
6. Hamilton
7. St. Catharines
8. Kitchener
9. London
10. Windsor
11. Winnipeg
12. Calgary
13. Edmonton
14. Vancouver
15. Victoria
16. Terre-Neuve
17. Île-du-Prince-Édouard
18. Nouvelle-Écosse (sauf Halifax)
19. Nouveau-Brunswick
20. Québec (sauf les villes de Québec, Montréal et Hull)
21. Ontario (sauf Ottawa, Toronto, Hamilton, St. Catharines, Kitchener, London, Windsor)
22. Manitoba (sauf Winnipeg)
23. Saskatchewan
24. Alberta (sauf Calgary, Edmonton)
25. Colombie-Britannique (sauf Vancouver, Victoria)
26. Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Ces régions géographiques ont ensuite été divisées à nouveau en strates correspondant aux divers genres et aux diverses tailles de familles de recensement. Ces variables sont classées comme suit :

Structure de la famille de recensement

Familles époux-épouse

avec enfants présents

1. épouse âgée de moins de 35 ans
2. épouse âgée de 35 à 44 ans
3. épouse âgée de 45 à 54 ans
4. épouse âgée de 55 ans ou plus

sans enfant présent

5. épouse âgée de moins de 35 ans
6. épouse âgée de 35 à 44 ans
7. épouse âgée de 45 à 54 ans
8. épouse âgée de 55 ans ou plus

Familles monoparentales

où le parent est de sexe masculin

9. parent de n'importe quel âge

où le parent est de sexe féminin

10. parent âgé de moins de 35 ans
11. parent âgé de 35 à 44 ans
12. parent âgé de 45 à 54 ans
13. parent âgé de 55 ans ou plus

Taille de la famille de recensement

La taille est déterminée en fonction du nombre de personnes faisant partie de la famille de recensement, comme suit:

Familles époux-épouse avec ou sans enfant(s) présent(s)

1. deux personnes (sans enfant)
2. trois personnes (avec enfants présents)
3. quatre personnes (avec enfants présents)
4. cinq personnes ou plus (avec enfants présents)

Familles monoparentales

1. deux personnes
2. trois personnes
3. quatre personnes ou plus

La combinaison des 26 régions géographiques aux autres variables de stratification nous a permis de créer 677 strates.

En outre, pour assurer une meilleure représentativité de l'échantillon, un tri de la population visée a été effectué à l'intérieur de chaque strate selon les variables suivantes:

Régions de résidence

pour les familles habitant certaines RMR

1. noyau urbain
2. banlieue urbaine
3. banlieue rurale

pour les familles des régions résiduelles

4. population de 100,000 habitants ou plus
5. population de 30,000 à 99,999 habitants
6. population de 10,000 à 29,999 habitants
7. population de 2,500 à 9,999 habitants
8. population de moins de 2,500 habitants (incluant les régions rurales)

Enfin, l'ordre des familles a été modifié de façon aléatoire au sein de chaque classe de tri.

A.2.3 Échantillonnage

L'échantillon a été sélectionné de façon systématique à l'intérieur de chaque strate, en choisissant de façon aléatoire un nombre de départ et avec une probabilité proportionnelle au poids du premier degré d'échantillonnage. La taille de l'échantillon choisi à l'intérieur de chaque strate a été déterminée de façon à ce que chaque famille sélectionnée représente cent familles au sein de la population visée. La fraction de sondage utilisée était donc égale à un centième.

B. Echantillon de personnes hors famille de recensement

B.1. Univers visé et limitation géographique du fichier

La population visée par le fichier comprend toutes les personnes hors famille de recensement occupant un logement privé, à l'exception des personnes hors famille de recensement qui résident outre-mer, occupent un logement collectif, sont des résidents temporaires et/ou étrangers et habitent des réserves indiennes n'ayant été que partiellement dénombrées ou n'ayant pas été dénombrées.

Par souci de simplicité, les personnes hors famille de recensement seront ci-après désignées par le terme "personnes".

Tout comme la portion du fichier de microdonnées portant sur les familles, la présente portion ne renferme que des renseignements géographiques limités portant uniquement sur 26 régions géographiques.

B.2. Plan de sondage

L'échantillon afférent au fichier a été choisi au moyen d'une méthode d'échantillonnage à deux degrés. Le premier degré d'échantillonnage est constitué de l'échantillon d'un cinquième (2B) recueilli à l'occasion du recensement de 1986. Pour le deuxième degré d'échantillonnage, on a sélectionné de façon systématique un échantillon de personnes à l'intérieur de strates préalablement établies par l'échantillon 2B.

B.2.1 Premier degré d'échantillonnage

Le premier degré d'échantillonnage du fichier de microdonnées sur les personnes est similaire au premier degré d'échantillonnage du fichier de microdonnées sur les familles. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la section A.2.1.

B.2.2 Deuxième degré d'échantillonnage

Dans le cadre du deuxième degré d'échantillonnage, la population visée par le fichier a été divisée en sous-groupes ou strates géographiques et un échantillon de personnes a été tiré de chacune de ces strates. Les régions géographiques utilisées à cette fin sont les mêmes que celles qui sont énumérées à la section A.2.2.

On a ensuite défini six groupes au sein de chaque région géographique en fonction de l'âge et de la situation vis-à-vis de l'activité.

Âge - Situation vis-à-vis de l'activité

1. Personnes âgées de moins de 15 ans
2. Personnes actives âgées de 15 à 44 ans
3. Personnes inactives âgées de 15 à 44 ans
4. Personnes actives âgées de 45 à 64 ans
5. Personnes inactives âgées de 45 à 64 ans
6. Personnes de 65 ans ou plus

La combinaison des 26 régions géographiques et des autres variables de stratification a permis de créer un total de 156 strates.

Afin d'accroître la représentativité de l'échantillon, un tri a été effectué à l'intérieur de chaque strate. Le premier tri était fondé sur le sexe.

Par la suite, les enregistrements faisant partie de chaque sexe ont fait l'objet d'un tri fondé sur les classes de région de résidence suivantes:

Région de résidence

pour les personnes habitant certaines RMR

1. noyau urbain
2. banlieue urbaine
3. banlieue rurale

pour les personnes habitant les régions résiduelles

4. région urbaine de 30,000 habitants ou plus
5. région urbaine de moins de 30,000 habitants
6. région rurale

pour les personnes habitant l'Î.-P.-É., le Yukon ou les T. N.-O.

7. aucune autre classe

Finalement, l'ordre des personnes a été modifié de façon aléatoire au sein de chaque strate.

B.2.3 Échantillonnage

L'échantillon a été sélectionné de façon systématique à l'intérieur de chaque strate, en choisissant de façon aléatoire un nombre de départ et avec une probabilité proportionnelle au poids du premier degré d'échantillonnage. La taille de l'échantillon de chaque strate a été déterminée de telle sorte que chaque personne sélectionnée représente cent personnes au sein de l'univers visé. La fraction de sondage utilisée était donc de un centième.

Bien que les deux parties du fichier de microdonnées aient fait l'objet d'un traitement distinct à toutes les étapes de l'échantillonnage, on a utilisé à l'égard des deux parties des procédures d'estimation identiques et ces dernières seront donc exposées dans une même section. À cet égard, il convient de noter que tant les familles que les personnes hors famille de recensement seront désignées comme des "unités" dans le cadre de cette section, à moins d'indications contraires.

C. Estimation

On trouve deux types de variables dans le fichier de microdonnées, soit des variables numériques (quantitatives), comme le revenu, et des variables codées (qualitatives), comme la langue maternelle. Les estimateurs types utilisés pour ces deux genres de variables sont exposés ci-après.

C.1 Variables codées (qualitatives)

C.1.1 Totaux estimatifs

On obtient les totaux estimatifs en sélectionnant les "unités" possédant la caractéristique recherchée (p. ex., l'anglais comme langue maternelle), en les comptant, et en multipliant le résultat par 100.

C.1.2 Ratios et pourcentages estimatifs

Il suffit, pour estimer un ratio, de compter le nombre "d'unités" devant figurer respectivement au numérateur et au dénominateur, puis de diviser l'un par l'autre. On peut obtenir le pourcentage estimatif en multipliant le ratio par 100.

C.2 Valeurs numériques (quantitatives)

C.2.1 Totaux estimatifs

On obtient les totaux estimatifs en sélectionnant les "unités" possédant la caractéristique recherchée (p. ex., un revenu de pension), en faisant la somme des valeurs, et en multipliant le résultat par 100.

C.2.2 Moyennes estimatives

Pour calculer une moyenne estimative, il faut d'abord additionner les valeurs données pour la caractéristique visée et diviser le résultat de cette somme par le nombre "d'unités" possédant cette caractéristique. Ainsi on peut calculer le revenu de pensions moyen des familles monoparentales de l'Ontario où le parent est de sexe féminin comme suit:

$$\begin{array}{l} \text{Estimation du revenu de pensions moyen} \quad X \\ \text{des familles monoparentales de l'Ontario} = \frac{\quad}{\quad} \\ \text{où le parent est de sexe féminin} \quad Y \end{array}$$

où le numérateur X est égal au total estimatif du revenu de pensions de l'ensemble des familles monoparentales de l'Ontario où le parent est de sexe féminin et le dénominateur Y est le nombre total de ces familles touchant un revenu de pensions.

C.2.3 Ratios et pourcentages estimatifs

On calcule les ratios en obtenant les totaux devant figurer au numérateur et au dénominateur, et en divisant l'un par l'autre. On peut obtenir le pourcentage estimatif en multipliant le ratio par 100. Il faut ÉVITER de calculer d'abord le ratio relatif à chaque "unité" pour ensuite faire la moyenne des ratios.

C.3 Analyses plus complexes

Le fichier de microdonnées a été élaboré à l'aide d'un plan de sondage complexe en vertu duquel chaque "unité" en représente 100. Il est possible d'appliquer certaines techniques d'analyse statistique plus complexes au fichier de microdonnées, mais il est recommandé, en pareil cas, de tenir compte du plan d'échantillonnage afin de s'assurer d'obtenir des résultats fiables. Pour de plus amples renseignements, on peut entrer en communication avec le chef de la Section de la qualité des données du recensement, Division de la méthodologie des enquêtes sociales à Statistique Canada.

D. Fiabilité des données

Comme le fichier de microdonnées porte sur un échantillon des "unités" dénombrées dans le cadre du recensement, on ne peut s'attendre à ce qu'il y ait une concordance parfaite entre les estimations établies à partir du fichier et les estimations qui auraient été obtenues si l'information avait été collectée auprès de 100% de la population. La différence observée est attribuable à deux types d'erreurs de base : les erreurs d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage. Par contre, la différence observée entre les estimations établies à partir du fichier de microdonnées et des estimations publiées ailleurs devrait uniquement être attribuable aux erreurs d'échantillonnage. Chacun de ces deux types d'erreur est examiné ci-après.

D.1 Erreurs d'échantillonnage

L'erreur d'échantillonnage est l'erreur attribuable au fait que l'étude porte uniquement sur une fraction de la population. Chacune des unités sélectionnées dans le fichier de microdonnées représente 99 autres unités susceptibles de posséder des caractéristiques différentes. En général, ces différences sont représentées par la variance d'échantillonnage. La marche à suivre pour calculer cette variance est exposée ci-dessous ainsi qu'à l'annexe B (sous forme de tableau).

D.2 Estimation de la variance d'échantillonnage

Une mesure fréquemment utilisée pour déterminer le degré de variabilité d'échantillonnage est le "coefficient de variation" (CV). Celui-ci est tout simplement le rapport, exprimé en pourcentage, de l'erreur type d'une estimation à la valeur de cette estimation ou, en d'autres termes, la racine carrée de la variance d'échantillonnage exprimée en pourcentage de l'estimation visée.

Vous trouverez à l'annexe B des tables générales de la variabilité d'échantillonnage pour les variables codées. Il importe toutefois de garder à l'esprit que, compte tenu du grand nombre d'estimations pouvant être établies à partir du fichier de microdonnées, il est impossible de présenter le CV exact pour tous les domaines d'étude éventuels. Aussi les CV présentés pour les régions géographiques identifiées dans le fichier de microdonnées sont-ils des CV approximatifs exprimés en pourcentage. Faciles à utiliser, ces tables présentent des CV approximatifs qui permettent à l'utilisateur de décider si une estimation particulière peut faire l'objet d'une diffusion générale ou non.

Les lignes directrices suivantes ont été élaborées à Statistique Canada pour permettre de décider si une estimation peut être diffusée ou non compte tenu de son CV.

Catégorie	Coefficient de variation (%)	Code alphabétique	Recommandation
Sans restriction	0 - 0.5	A	Il n'y a aucune restriction à l'inclusion des estimations dans une divulgation générale. On recommande l'utilisation du code alphabétique. La lettre A signifie que l'estimation est très fiable, la lettre B, que l'estimation est fiable, mais moins que les estimations de la catégorie A, etc.
	0.6 - 1.0	B	
	1.1 - 2.5	C	
	2.6 - 5.0	D	
	5.1 - 10.0	E	
	10.1 - 16.5	F	
Restreinte	16.6 - 25.0	G	Les estimations sont suffisamment fiables pour des applications précises, mais il faut faire preuve de beaucoup de prudence. Il faut préciser que leur variance d'échantillonnage est élevée chaque fois qu'on les utilise.
	25.1 - 33.3	H	
Divulgation interdite	33.4 et plus	I	Les estimations ne doivent pas être diffusées sous quelque forme ou dans quelque condition que ce soit. Elles doivent être supprimées des tableaux statistiques.

D.3 Règles relatives aux variables codées (qualitatives)

D.3.1 Totaux estimatifs

Le CV dépend uniquement de la valeur du total estimé.

1. Trouver la table appropriée à l'annexe B.
2. Trouver le nombre le plus proche de l'estimation cherchée dans la colonne "Numérateur de pourcentage".
3. Le CV estimatif est le premier chiffre à droite de la colonne "Numérateur de pourcentage", compte non tenu des astérisques (*).

D.3.2 Pourcentages estimatifs

Le CV d'un pourcentage estimatif est fonction à la fois de la valeur du pourcentage et de la taille de la population sur laquelle ce pourcentage est fondé.

1. Trouver la table appropriée à l'annexe B.
2. Compter le nombre d'unités possédant la caractéristique recherchée, multiplier ce nombre par 100 et trouver le nombre le plus proche de cette estimation dans la colonne "Numérateur du pourcentage".
3. Choisir la colonne la plus proche du pourcentage estimatif.
4. Le CV estimatif se trouve à l'intersection de la rangée repérée à l'étape 2 et de la colonne choisie à l'étape 3.

D.3.3 Ratios estimatifs

1. Si le numérateur est un sous-ensemble du dénominateur, les instructions sont les mêmes que pour les pourcentages (il faut toutefois convertir le ratio en pourcentage pour pouvoir utiliser les tables).
2. Si le numérateur n'est pas un sous-ensemble du dénominateur, il faut d'abord évaluer les CV du numérateur et du dénominateur en utilisant les instructions relatives aux "totaux estimatifs" ci-devant. Il faut ensuite élever chaque CV au carré, faire la somme de ces deux CV au carré et calculer la racine carrée de cette somme. En d'autres termes,

soit $R = \frac{X}{Y}$, conformément à ce qui précède.

$$CV(R) = [CV(X)**2 + CV(Y)**2] **.5$$

où **2 indique l'élévation au carré, de sorte que CV(X)**2 signifie CV(X) au carré, et **.5 indique qu'il faut calculer la racine carrée de l'expression comprise entre parenthèses.

Toutefois, cette méthode est approximative. Elle va surestimer le CV s'il existe une corrélation positive entre le numérateur et le dénominateur et le sous-estimer si la corrélation est négative.

D.4 **Variables numériques (quantitatives)**

Les formules exposées ci-après pour calculer la variabilité d'échantillonnage approximative sont elles-mêmes des approximations. Vous êtes priés de vous reporter à un ouvrage sur la théorie de l'échantillonnage pour trouver des formules plus précises.

D.4.1 Estimations du total et de la moyenne

1. Calculer la somme des carrés en prenant la valeur de chaque enregistrement, en l'élevant au carré et en additionnant tous les résultats ensemble.
2. Calculer le carré de la somme en additionnant toutes les valeurs et en élevant ensuite au carré la somme ainsi obtenue.
3. Diviser la somme des carrés (étape 1) par la somme au carré (étape 2).
4. Soustraire $1/n$ où n est le nombre d'observations, si n est petit (<50).
5. Prendre la racine carrée du résultat de l'étape 4 et la multiplier par 100.

D.4.2 Estimations des ratios et des pourcentages

1. Exécuter les étapes 1, 2 et 3 sous la rubrique "Estimations du total et de la moyenne" pour obtenir le numérateur.
2. Exécuter les étapes 1, 2 et 3 sous la rubrique "Estimations du total et de la moyenne" pour obtenir le dénominateur.
3. Prendre la valeur de chaque enregistrement pour le numérateur, la multiplier par le dénominateur et additionner les produits ainsi obtenus pour tous les enregistrements visés.
4. Additionner toutes les valeurs du numérateur, additionner toutes les valeurs du dénominateur et multiplier les deux sommes l'une par l'autre.
5. Multiplier le résultat de l'étape 3 par deux et diviser le produit obtenu par le résultat de l'étape 4.
6. Additionner ensemble les résultats des étapes 1 et 2 et soustraire de la somme obtenue le résultat de l'étape 5.
7. Prendre la racine carrée du résultat de l'étape 6 et la multiplier par 100.

D.5 Erreur non due à l'échantillonnage

L'erreur d'échantillonnage n'est qu'une des composantes de l'erreur totale d'un sondage. Des erreurs non dues à l'échantillonnage peuvent également contribuer à cette erreur totale. Des erreurs de ce type sont introduites, par exemple, dans le cadre de l'imputation des données afférente aux cas de non-réponse ou d'erreurs évidentes de déclaration (erreur de réponse), lorsqu'une personne est oubliée ou comptée plus d'une fois (erreur d'observation) ou lors du codage ou de la saisie des données (erreur de traitement), etc. De plus, il est

nécessaire d'éliminer certaines valeurs du fichier afin de respecter les critères de confidentialité. Les mesures de la variabilité d'échantillonnage étudiées aux sections précédentes tiennent compte uniquement de la variabilité observée par rapport aux données du recensement. Aussi ne reflètent-elles pas les inexactitudes introduites dans les données du recensement et de l'échantillon par les erreurs non dues à l'échantillonnage et par les suppressions. Lorsque les totaux estimatifs ne représentent qu'une proportion relativement faible de la population, l'erreur d'échantillonnage sera la principale composante de l'erreur totale. Toutefois, plus le total estimatif se rapproche de l'effectif total de la population, plus l'erreur d'échantillonnage devient négligeable. Or, ceci n'est pas nécessairement vrai dans le cas des erreurs non dues à l'échantillonnage. De fait, plus le total estimatif se rapproche de l'effectif total de la population, plus les erreurs non dues à l'échantillonnage deviennent importantes par rapport aux erreurs d'échantillonnage.

AUTRES FACTEURS QUI AFFECTENT LA FIABILITÉ DES DONNÉES

AJUSTEMENTS AUX UNITÉS GÉOSTATISTIQUES

Les utilisateurs doivent être conscients du fait que les unités géostatistiques du recensement peuvent varier d'un recensement à l'autre. Par conséquent, celui qui utilise des données provenant de deux ou plusieurs recensements doit être au courant et tenir compte du fait que les limites géographiques des secteurs qu'il compare peuvent avoir été modifiées. Les utilisateurs qui désirent obtenir d'autres renseignements à ce sujet doivent se reporter au chapitre 3.

CHIFFRES DE POPULATION BASÉS SUR LA RÉSIDENCE HABITUELLE

Les chiffres de population présentés ici pour les différentes régions géographiques indiquent le nombre de Canadiens qui y ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada. Dans la plupart des régions, il n'y a guère de différence entre le nombre de résidents habituels et le nombre de personnes séjournant dans la région le jour du recensement. Toutefois, dans certains endroits, comme les lieux de villégiature et les régions où sont situés des camps de chantier importants, la différence entre ces deux chiffres peut être importante.

IMMIGRANTS ET PERSONNES NÉES EN DEHORS DU CANADA

Toutes les personnes nées en dehors du Canada ne sont pas nécessairement des immigrants au Canada. En effet, les personnes qui ont indiqué être nées en dehors du Canada mais qui sont maintenant des citoyens canadiens de naissance ne sont pas considérées comme des immigrants au Canada. Par conséquent, elles n'ont pas à déclarer l'année d'immigration ou leur âge à l'immigration lorsqu'elles s'établissent au Canada de façon permanente. Ces personnes ont été classées dans la catégorie des non-immigrants, comme au

recensement de 1981. Par contre, au recensement de 1971, toutes les personnes nées en dehors du Canada ont été classées comme immigrants et ont dû répondre à la question sur la période d'immigration.

MOBILITÉ

Les limites des régions géographiques sont celles au 1^{er} janvier 1986, qui est la date de référence géographique du recensement du Canada de 1986.

Les chiffres pour le total des "migrants" (un migrant est une personne qui, cinq ans plus tôt, n'avait pas son lieu habituel de résidence à l'intérieur de la subdivision de recensement (SDR) où il a été dénombré) sont additifs au niveau géographique, c'est-à-dire que le nombre de migrants au niveau du Canada est la somme du nombre de migrants au niveau provincial.

Au niveau de la SDR, il est recommandé que les utilisateurs fassent preuve de prudence lorsqu'ils utilisent des données du nombre de migrants, en particulier dans le cas des municipalités de banlieue à l'intérieur des grandes régions métropolitaines. Les chiffres du total des migrants, y compris les immigrants et les émigrants internes, peuvent être déformés en raison de la possibilité de mauvaises réponses dans des cas tels que ceux-ci: a) des répondants dans les régions métropolitaines ont déclaré la ville principale plutôt que la municipalité où ils vivaient cinq ans plus tôt (Toronto, au lieu de Scarborough, par exemple); b) les répondants ne déclarent pas un déménagement d'une autre SDR s'ils estiment qu'ils sont toujours dans la même ville principale (ils ont fait un déménagement de Toronto à Scarborough, mais ont indiqué qu'ils habitaient toujours la même municipalité); et c) les répondants ont déclaré des déménagements selon des limites désuètes.

Le concept de "migrant" est défini au niveau de la SDR. Dans le cas des régions géographiques inférieures à la SDR telles que les secteurs de dénombrement (SD) et les secteurs de recensement (SR), le lecteur est prié de noter que la distinction entre la population des migrants et des non-migrants se rattache à la SDR correspondante du SD ou du SR. Ainsi, les migrants de la SR sont les personnes qui ont déménagé d'une autre SDR, tandis que les non-migrants sont ceux qui ont déménagé à l'intérieur de la même SDR, c'est-à-dire qu'ils sont passés d'un SR à un autre ou ont déménagé à l'intérieur du même SR.

Activité, recensement du Canada de 1981

Canada	Recensement de 1981 (chiffres publiés en 1981)	Recensement de 1981 (selon le dépouillement de 1986)	Variation en %
Population active de 15 ans et plus	12,054,150	12,081,280	0.23
Personnes occupées	11,167,915	11,167,915	aucune variation
Chômeurs	886,235	913,365	3.06
Inactifs	6,555,135	6,528,005	-0.41
Population active de 15-19 ans	1,073,945	1,098,390	2.28
Personnes occupées	906,705	906,705	aucune variation
Chômeurs	167,240	191,680	14.61
Inactifs	1,229,630	1,205,190	-1.99
Population active de 20 ans et plus	10,980,205	10,982,890	0.02
Personnes occupées	10,261,210	10,261,210	aucune variation
Chômeurs	718,995	721,685	0.37
Inactifs	5,325,505	5,322,815	-0.05

Les noms et les limites de certaines subdivisions de recensement peuvent subir des modifications minimales, mais parfois importantes, au cours de la période de cinq ans entre deux recensements, et les comparaisons des données pour une région infraprovinciale donnée entre deux recensements ne seront donc pas valides si ces changements éventuels ne sont pas pris en compte.

On peut trouver des renseignements sur les changements de limites entre recensements dans la **Classification géographique type** (n° 12-573 au catalogue).

Les limites des RMR et des AR et leurs SDR composantes vont souvent subir des modifications entre deux recensements, et la comparaison des données pour des régions déterminées à ce moment-là ne sera pas valide à moins que ces changements ne soient pris en compte. Une publication contient les comparaisons des RMR et des AR de 1986 et de leurs homologues de 1981. La publication **Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement: Comparaison entre 1986 et 1981** (n° 99-105F ou E au catalogue) donne la liste des subdivisions de recensement qui composent la version 1986 de chaque RMR et AR et présente les limites correspondantes pour 1981.

NOMBRE DE SEMAINES TRAVAILLÉES

Les données concernant le nombre de semaines travaillées en 1985 doivent être utilisées avec circonspection pour les catégories 40-48 semaines et 49-52 semaines, car certains répondants ont

tendance à ne pas inclure leurs congés payés de vacances ou pour autres raisons dans leurs semaines de travail, tel que requis. Ainsi, la catégorie 49 à 52 semaines peut être sous-estimée.

ACTIVITÉ

Les concepts de l'activité au recensement n'ont pas changé entre 1981 et 1986. Par contre, le traitement des données a été modifié, ce qui a entraîné quelques différences. Au recensement de 1986, contrairement aux recensements antérieurs, on n'a posé aucune question sur la fréquentation scolaire. Cette question était utilisée pour le contrôle de la variable de l'activité, plus spécifiquement le chômage. Par conséquent, ces différences de traitement affectent la population en chômage et sont en grande partie concentrées dans le groupe d'âge des 15 à 19 ans. Le tableau ci-dessus indique l'ampleur de cet effet sur les données, au niveau du Canada.

COMPARABILITÉ ET QUALITÉ DES DONNÉES LINGUISTIQUES

Comparaison entre 1981 et 1986

Langue maternelle et langue parlée à la maison. Les mêmes questions linguistiques ont été posées lors des deux derniers recensements mais pour celles sur la langue maternelle et la langue parlée à la maison, les instructions données aux répondants ont été modifiées. En 1981, les répondants étaient invités à n'indiquer qu'une langue maternelle et qu'une langue parlée à la

maison. Malgré cela, 597,980 personnes (2.5% de la population) avaient déclaré plus d'une langue maternelle et 535,735 personnes (2.2% de la population) avaient déclaré plus d'une langue parlée à la maison.

Afin de mieux rendre compte de la réalité linguistique au Canada, cette instruction a été supprimée du recensement de 1986. En vertu des nouvelles instructions données aux répondants, une personne pouvait indiquer deux langues maternelles si elle les avait apprises simultanément et les avait parlées aussi souvent l'une que l'autre dans son enfance. De même, une personne pouvait indiquer plus d'une langue parlée à la maison si elle les utilisait actuellement aussi souvent l'une que l'autre à la maison.

Le nombre de réponses multiples s'est accru de manière importante lors du recensement de 1986 par rapport à celui de 1981. En 1986, 954,940 personnes (3.8% de la population) ont fourni une réponse multiple à la question sur la langue maternelle et 1,159,675 personnes (4.6% de la population) ont indiqué parler plus d'une langue à la maison.

Cette augmentation résulte soit des modifications apportées au questionnaire, soit des changements dans la manière dont la population répond aux questions linguistiques, soit d'un accroissement du nombre de personnes ayant appris plus d'une langue maternelle ou du nombre de personnes parlant plus d'une langue à la maison. L'augmentation des réponses multiples peut aussi résulter d'une combinaison de ces facteurs.

Lors du traitement des données de 1981, on n'a retenu et publié qu'une seule langue, même dans les cas où plusieurs avaient été déclarées. En 1986, on a accepté les réponses comprenant plus d'une langue.

Pour faciliter l'établissement des tendances entre les deux recensements, les données du recensement de 1986 ont été ajustées. Dans les cas où plus d'une langue a été indiquée, les réponses multiples ont été réparties entre les langues composantes dans les mêmes proportions qu'en 1981. Les résultats ont été publiés dans un document spécial intitulé "**Données linguistiques ajustées**", avril (1988). De plus, les données du recensement de 1981 ont été ajustées pour faire état des réponses multiples alors obtenues. Elles sont présentées au tableau 4 des publications 93-102 (langue maternelle) et 93-103 (langue parlée à la maison). Ces ajustements aux chiffres de la langue maternelle et de la langue parlée à la maison

facilitent la mise en relation des données de 1986 avec celles de 1981, mais ne rendent pas parfaitement comparables les résultats des deux recensements. Par conséquent, il faut être très prudents dans l'interprétation des changements observés entre 1981 et 1986.

Des modifications ont été apportées à la classification des langues de 1986 par rapport à celles de 1981, notamment en ce qui concerne les langues autochtones. L'annexe B du **Dictionnaire du recensement de 1986** (n° 99-101F au catalogue) nous donne une description des changements.

Langue officielle. Certains répondants ont déclaré parler l'anglais ou le français ou les deux à la maison alors qu'ils ont indiqué, à la question sur la langue officielle, ne pas pouvoir soutenir une conversation dans ces deux langues.

Dans de tels cas, au recensement de 1981, la réponse à la question sur la langue officielle était considérée comme étant erronée. Par conséquent, au cours du traitement des données, cette réponse était modifiée afin de montrer que la personne pouvait parler la (les) langue(s) officielle(s) qu'elle avait déclarée(s) à la question sur la langue parlée à la maison.

Au recensement de 1986, ces réponses n'ont pas toujours été considérées comme étant erronées. Si le répondant avait indiqué pouvoir parler une seule des langues officielles, soit l'anglais ou le français, et que cette langue correspondait à la langue maternelle de cette personne, aucune correction n'a été apportée lors du traitement. Par conséquent, ces enchaînements de réponses apparaissent tels quels dans les totalisations de 1986.

Pour de plus amples renseignements au sujet des données linguistiques, veuillez communiquer avec la Division des statistiques sociales, du logement et des familles, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6.

COMPARABILITÉ DES DONNÉES SUR L'ORIGINE ETHNIQUE

Comparaison des chiffres de 1981 et de 1986. Les données sur l'origine ethnique des recensements de 1981 et de 1986 ne sont pas directement comparables.

La question de 1981 portant sur l'origine ethnique qui se lisait "À quel groupe ethnique ou culturel apparteniez-vous, vous ou vos ancêtres, à votre première arrivée sur ce continent?" a été modifiée pour le recensement de 1986. Dans la version de 1986, on a retranché le segment suivant: "à votre première arrivée sur ce continent", car on a jugé qu'il n'était pas valable dans le cas des personnes d'origine autochtone. En 1986, la question a été reformulée comme suit: "À quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) appartenez-vous ou vos ancêtres appartenaient-ils?"

En 1986, les répondants devaient indiquer ou préciser leur appartenance à un ou plusieurs groupes selon le cas. En outre, l'addition de deux espaces où le répondant pouvait inscrire une réponse en toutes lettres est l'une des raisons principales de l'augmentation du nombre de réponses multiples à la question sur l'origine ethnique.

De plus, l'ordre de présentation des cases à cocher en réponse à cette question est fondé sur la déclaration selon la fréquence ou les origines ethniques simples relevées en 1981. Ceci a entraîné le changement de position des cases marquées "Chinois" et "Polonais".

Compte tenu des recommandations formulées par le Comité spécial sur la participation des minorités visibles à la société canadienne dans le document intitulé: "L'égalité ça presse!" et par la Commission sur l'égalité en matière d'emploi présidée par le juge Abella, la case marquée "Noir" a été ajoutée à la question sur l'origine ethnique en 1986.

Les cases réservées aux autochtones ont également été modifiées. On a remplacé en 1986 les catégories d'Indiens inscrits ou non inscrits, utilisées en 1981, par l'expression "Indien de l'Amérique du Nord". Il convient de noter que des personnes qui ne sont pas d'origine autochtone mais qui détiennent le statut d'Indien inscrit aux termes de la Loi sur les Indiens, à la suite d'un mariage par exemple, ont pu être incluses dans les données sur les autochtones de 1981. Il est possible que ces personnes ne se soient pas identifiées comme "Indien de l'Amérique du Nord" en 1986 et, par conséquent, ne sont pas comptées dans le nombre d'autochtones en 1986. De plus, un nombre indéterminé de personnes d'origine métisse ont pu déclarer, en 1986, une réponse multiple comprenant "Indien de l'Amérique du Nord" et une ou plusieurs autres origines ethniques ou culturelles.

Réponses unique et multiple

Lorsqu'un répondant n'indique qu'une seule origine, il s'agit d'une "**réponse unique**". Par exemple, 709,585 personnes au Canada n'ont indiqué comme origine ethnique que l'Italien.

Quand un répondant fait connaître plus d'une origine, il donne une "**réponse multiple**". Au Canada, quelque 297,325 personnes d'ascendance italienne ont en outre signalé une ou plusieurs autres origines ethniques ou culturelles. Ainsi, 31,495 personnes ont donné la réponse multiple suivante: Italien et Français.

Dans la légende pour l'origine ethnique de ce profil, les origines uniques sont indiquées comme des groupes uniques. Les origines multiples apparaissent comme un groupe: origines multiples. Les 31,495 réponses multiples "Italien et Français" sont comprises dans le compte des origines multiples (6,986,345 pour le Canada).

Pour plus de renseignements sur les données touchant l'origine ethnique, veuillez communiquer avec la Division des statistiques sociales, du logement et des familles, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, au numéro (613) 951-2574.

SOUTIEN DU MÉNAGE

Les utilisateurs des données sur le soutien du ménage, comme celles sur le sexe du soutien ou la langue maternelle de celui-ci, doivent savoir que ces données comportent des limites qui pourraient avoir une grande incidence sur l'usage et l'analyse que l'on en fait.

La variable du soutien du ménage est une variable dérivée, c'est-à-dire qu'elle résulte de la combinaison et de la manipulation des réponses que les utilisateurs ont fournies à la question sur la "personne responsable des paiements du ménage" et à celle sur le "lien avec la Personne 1". Cette variable vise à classer les familles que compte un ménage en familles principales (c'est-à-dire les familles où le soutien est aussi membre de la famille) ou en familles secondaires (c'est-à-dire les familles où le soutien n'est pas membre de la famille). Cette variable n'a pas été conçue de manière à servir d'équivalent à l'ancienne variable de "chef de ménage" à des fins analytiques.

Pendant le traitement, la variable elle-même n'a pas été considérée comme une variable devant servir lors d'éventuelles analyses. Ainsi, si un répondant inscrivait plus d'un nom sous la question relative à la "personne responsable des paiements du ménage", seul le premier était saisi; les autres étaient éliminés. De plus, si un répondant indiquait qu'aucune personne du ménage ne faisait de paiement au titre du logement, ce ménage était laissé sans famille principale, mais la Personne 1 était arbitrairement désignée soutien du ménage. Ces décisions ont été prises parce qu'il fallait avant tout classer les familles en familles principales ou secondaires et non fournir une personne repère pour le ménage.

On prévient donc les utilisateurs de ne pas faire de déductions injustifiées en se fondant seulement sur des comparaisons directes des caractéristiques des soutiens du ménage. Ainsi, il faut être prudent lorsqu'on compare les soutiens de sexe féminin et les soutiens de sexe masculin puisqu'un nombre inconnu de ceux-ci peuvent avoir été placés en second sur la liste figurant sous la question relative à la "personne responsable des paiements du ménage" et par conséquent avoir été éliminés. De la même façon, il se peut qu'une personne de l'extérieur du ménage ait parfois été remplacée par la "Personne 1" lors de la détermination du soutien du ménage, et que les données sur le sexe du soutien du ménage soient ainsi faussées.

Une interprétation erronée des résultats peut aussi se produire lorsqu'on a recours à d'autres caractéristiques du soutien, comme sa langue maternelle ou son origine ethnique, pour classer un ménage puisque ces caractéristiques peuvent différer pour les autres membres de celui-ci. On suggère que les analyses utilisant ces variables tiennent aussi compte des caractéristiques du conjoint du soutien.

TYPE DE CONSTRUCTION

Les utilisateurs des données sur le type de construction résidentielle devraient être bien conscients que ces données présentent certaines limites. Une enquête préliminaire révèle en effet qu'elles comportent des limites qui pourraient avoir pour effet d'en diminuer la qualité, les voici:

- (1) Lors du recensement de 1986, on a enregistré un taux plus élevé de non-réponse qu'en 1981 pour la question sur le type de construction résidentielle (2.3% comparativement à 0.5%). Cette augmentation du taux de non-réponse ne devrait avoir qu'une faible incidence sur la qualité globale des données, sauf pour un

nombre limité de régions géographiques où l'on peut trouver une proportion plus grande de non-réponses. Il faut aussi signaler que ce type de renseignements était fourni par le recenseur en 1986 tandis qu'il était transmis par le répondant du ménage en 1981.

- (2) Des baisses marquées entre les recensements de 1981 et de 1986 ont été remarquées dans toutes les provinces pour les habitations mobiles et les autres types de logements mobiles. On croit que ce phénomène est attribuable au fait qu'un certain nombre d'habitations mobiles ont été classées par erreur parmi les autres types de construction, principalement les logements individuels non attenants. Pour les régions géographiques plus étendues, on ne s'attend pas à ce que cette erreur ait des conséquences importantes pour les autres catégories de logement en raison du nombre relativement faible d'habitations et de logements mobiles.
- (3) Les données sur les appartements des immeubles de moins de cinq étages présentent certaines différences par rapport au recensement de 1981, particulièrement au Québec et plus précisément à Montréal. De plus, un fort surdénombrement des duplex, des maisons jumelées et des maisons en rangée en 1981 a entraîné de très fortes baisses de ces types de logements dans certaines provinces en 1986. Une analyse historique préliminaire indique que les chiffres de 1986 étaient assez réalistes.

DONNÉES SUR LE REVENU

Le recensement de 1986 a récolté les informations sur le revenu pour tous les individus de 15 ans et plus, dans les ménages privés et les résidents non-institutionnels des ménages collectifs. Les statistiques sur le revenu des familles et des personnes hors-familles sont calculées seulement pour les personnes vivant dans des ménages privés.

Les statistiques du recensement sur le revenu sont sujettes à la variabilité d'échantillonnage. Bien qu'une telle variabilité d'échantillonnage puisse être assez petite pour de grands groupes de population, ses effets ne peuvent être ignorés dans le cas de très petits sous-groupes de population dans une région ou dans une certaine catégorie. Il en est ainsi parce que, toutes choses étant égales par ailleurs, plus grande est la taille de l'échantillon, plus petite est l'erreur. C'est pour cette raison que les données publiées sur le revenu dans les régions sous le niveau provincial où la

population non institutionnelle était de moins de 250 habitants ont été supprimées. Par contre, là où les statistiques ne sont pas supprimées mais sont néanmoins fondées sur des totaux relativement petits, nous conseillons fortement aux lecteurs d'être prudents dans l'utilisation et l'interprétation de ces statistiques.

Catégorie de revenu

La catégorie de revenu se rapporte à la situation des familles économiques et des personnes seules selon les seuils de faible revenu établis par Statistique Canada. Ces seuils sont déterminés séparément pour les familles de taille différente et celles vivant dans des secteurs ayant des niveaux d'urbanisation différentes(1). Pour le recensement de 1986, ils sont fondés sur les seuils de faible revenu révisés (1978) qui ont d'abord été estimés à la lumière de l'enquête nationale de 1978 sur les dépenses des familles, puis mis à jour en 1985 en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation depuis 1978. Le tableau 1 montre la matrice des seuils de faible revenu de 1985.

La famille économique est un concept plus étendu que la famille de recensement puisqu'elle comprend toutes les personnes apparentées par le sang, par alliance et par adoption vivant ensemble. Les personnes hors famille économique sont celles qui vivent seules ou qui font partie d'un ménage où elles ne sont pas apparentées à une autre personne. Lorsqu'une famille économique

comprend plusieurs familles de recensement, chacune d'elle a la catégorie de revenu de la famille économique. Les statistiques sur les faibles revenus calculées à partir de ce fichier ont trait aux familles de recensement et aux personnes hors famille de recensement. Il convient de noter que ces statistiques différeront de celles habituellement publiées pour les familles économiques et les personnes seules.

Aux fins des statistiques sur le faible revenu, les familles économiques et les personnes seules résidant au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans les réserves indiennes ne sont pas prises en compte. Les seuils de faible revenu s'inspiraient de certaines tendances "dépenses-revenu" que les données d'enquête ne fournissaient pas pour la population entière.

Pour plus de détails concernant les aspects conceptuels et le champ d'observation, voir la publication Revenu de la famille, familles économiques, no 93-918 au catalogue. (Voir également la publication Répartition du revenu selon la taille au Canada, 1985, No 13-207 au catalogue.)

Tableau 1: Seuils de faible revenu des unités familiales, 1985

Taille de l'unité familiale	Taille du secteur de résidence				
	500,000 et plus	100,000 - 499,999	30,000 - 99,999	Petites régions urbaines	Régions rurales
dollars de 1985					
1 personne	10,233	9,719	9,117	8,429	7,568
2 personnes	13,501	12,815	11,956	11,093	9,891
3 personnes	18,061	17,115	15,996	14,880	13,244
4 personnes	20,812	19,779	18,490	17,200	15,310
5 personnes	24,252	22,963	21,415	19,952	17,803
6 personnes	26,488	25,026	23,393	21,758	19,436
7 personnes ou plus	29,155	27,606	25,801	23,994	21,415

(1) Pour déduire la fréquence des unités à faible revenu, on utilise le critère "taille de la région", lequel diffère selon qu'il s'agit du recensement ou de l'enquête sur les finances des consommateurs qui publie des statistiques sur les faibles revenu annuellement. Pour le recensement, la taille de la région est en effet déterminée par la population totale des secteurs de dénombrement urbains contigus (un secteur de dénombrement est considéré comme urbain en fonction de la densité de la population). Pour l'enquête sur les finances des consommateurs, on prend des RMR ou des AR et on détermine la taille de la région selon la population totale comprise dans les limites de ces RMR ou des AR. Les répercussions globales de cette différences sont négligeables.

Arrondissement et ajustement des revenus élevés et des pertes

Au cours de la planification du présent fichier de microdonnées, il a été jugé essentiel que les procédures utilisées rendent impossible le lien entre un particulier et son revenu. La procédure d'arrondissement et d'ajustement des revenus décrite ci-dessous a été adoptée.

Le revenu de chaque personnes hors-famille et des personnes dans les familles comprises dans ce fichier a fait l'objet de deux opérations distinctes. On a d'abord arrondi, aux limites spécifiées au tableau 2, les salaires et traitements, le revenu provenant d'un travail autonome (agricole et non-agricole), le revenu de placements, les pensions de retraite, les autres revenus en espèces et le revenu total. Ces incohérences ont été corrigées selon la procédure d'ajustement décrite au tableau 3. Les transferts gouvernementaux ne sont pas affectés par cette procédure d'arrondissement et d'ajustement.

Une fois les données des enregistrements sur les particuliers arrondies et ajustées, les variables des revenus des familles du fichier de microdonnées, c'est-à-dire le revenu d'emploi, les transferts gouvernementaux, le revenu de placements, tous les autres revenus en espèces et le revenu total, ont été calculées.

Les tableaux qui suivent indiquent le nombre d'enregistrements affectés par cette procédure et schématisent l'incidence de celle-ci sur le revenu des familles et des personnes hors-famille.

Le tableau 4 donne des répartitions des personnes dans les familles et des personnes hors-famille sont le revenu d'une ou de plusieurs sources et (ou) le revenu total se situent hors des limites.

Le tableau 5 présente, au niveau de l'échantillon, un sommaire des variations du revenu agrégé et du revenu moyen, selon la source, pour les familles et les personnes hors famille comme résultat de la procédure d'arrondissement/ajustement.

Le tableau 6 donne des répartitions de revenu agrégées pondérées de la famille de recensement ou des personnes hors-famille en 1985 selon la province, à partir du Recensement et du Fichier de Microdonnées à Grande Diffusion.

Le tableau 7 donne une répartition selon la tranche de revenu comparable pour les familles de recensement et les personnes hors-famille à partir du fichier du Recensement et du Fichier de microdonnées à grande diffusion de 1985.

Tableau 2: Limites utilisées afin d'arrondir les dossiers des revenu inférieure et supérieur dans le FMGD (Famille)

(1) En plus du revenu total, les sources de revenu suivantes de tous les particuliers de 15 ans et plus dans l'échantillon du fichier de microdonnées sur les familles, ont été arrondis aux limites inférieure et supérieure:		
a)	Salaires et traitements	
b)	Revenu provenant d'un travail autonome	
c)	Revenu de placements	
d)	Pensions de retraite	
e)	Autres revenus en espèces	
(2) Les limites s'établissaient comme suit:		
	<u>Limite inférieure</u>	<u>Limite supérieure</u>
a)	Femmes de toutes les régions et hommes de la région de l'Atlantique	-\$30,000 \$100,000
b)	Hommes de toutes les autres régions	-\$50,000 \$140,000
(3) Les montants non hors-limites indiquées au point (2) ci-dessus ont été arrondis aux limites.		
(4) Pour que la somme des sources corresponde au revenu total, les enregistrements sur les particuliers ont été soumis à la procédure d'ajustement décrite au tableau 3.		

Tableau 3: Ajustements apportés afin d'éliminer les incohérences produites par l'arrondissement

Après l'arrondissement des revenus des différentes sources applicables et (ou) du revenu total tel que décrit au tableau 2, les revenus de chaque source et le revenu total ont été soumis aux ajustements décrits ci-dessous pour que la somme des revenus des différentes sources corresponde au revenu total:

I Ajustement des revenus des différentes sources

- (1) Si $A > 0$ et $B > 0$ et $A < B$ alors $S_f = (S_i)(C/D)$
- (2) Si $A < 0$ et $B < 0$ et $A > B$ alors $S_{ef} = S_e + A - B$
- (3) Aucun ajustement dans tous les autres cas.

II Ajustement du revenu total

- (1) $Y =$ Somme des revenus des différentes sources (après les ajustements apportés au point I ci-dessus et y compris les transferts)
- (2) $Y = 1$ si la somme des revenus ajustés des différentes sources et des transferts $= 0$

III Calcul du revenu familiale

Les revenus des familles ont été calculés en additionnant les revenus des particuliers dans la familles après les ajustements décrits ci-dessus.

- A = Revenu total après arrondissement
- B = Somme des revenus des différentes sources après arrondissement
- C = A moins les transferts
- D = B moins les transferts
- S_i = Salaires, revenu provenant d'un travail autonome, revenu de placements, pensions de retraite et autres revenus en espèces après arrondissement
- S_f = Salaires, revenu provenant d'un travail autonome, revenu de placements, pensions de retraite et autres revenus en espèces finals au FMGD
- S_e = Revenu provenant d'un travail autonome après arrondissement
- S_{ef} = Revenu final provenant d'un travail autonome au FMGD
- Y = Revenu final total au FMGD

Tableau 4: Répartition des Personnes dans les Familles de Recensement et des personnes hors famille (échantillon non-pondéré) dont, en 1985, le revenu dépassait les limites positives et négatives(1), FMGD (Famille), recensement de 1986

Source qui dépasse les limites	Personnes dans les Familles de recensement(2)		Personnes hors-famille	
	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage
Une source	321	73.5	53	73.6
Salaires et traitements	146	33.4	21	29.2
Revenu provenant d'un travail autonome	135	30.9	9	12.5
Revenus de placements	39	8.9	23	31.9
Pensions de retraite et rentes	1	0.2	0	0.0
Deux sources	16	3.7	0	0.0
Salaires et revenus provenant d'un travail autonome	3	0.7	0	0.0
Salaires et revenus de placements	7	1.6	0	0.0
Revenus provenant d'un travail autonome et placements	6	1.4	0	0.0
Trois sources	1	0.2	0	0.0
Salaires, Investissement et Pension autonome et de placements	1	0.2	0	0.0
Revenu total seulement	99	22.7	19	26.4
TOTAL	437	100.0	72	100.0

(1) Voir le Tableau 2 pour les limites.
(2) Il y avait 437 individus dans 423 familles dont le revenu était à l'extérieur des limites spécifiées.

Tableau 5: Nombre de familles de Recensement et Personnes Hors-Famille de 15 ans et plus, leur revenu moyen et agrégé, original et modifié, suivant la source et la composition de leur revenu en 1985, échantillon non-pondéré, FMSD(Famille), Recensement de 1986

Nombre de dossiers, revenu agrégé, revenu moyen et composition du revenu	Salaires et traitements	Revenu provenant d'un travail autonome	Revenus de placements	Pensions de retraite et rentes et Autres revenus en espèces	Transferts gouverne- mentaux	Revenu total
FAMILLES DE RECENSEMENT						
A. Nombre de dossiers	67,326	67,326	67,326	67,326	67,326	67,326
B. Revenu agrégé (\$'000)						
a. Original	1,908,508	155,990	152,156	83,201	242,996	2,542,851
b. Modifications (423 Familles)	-19,875	-5,325	-6,223	-797	0	-32,221
c. Final	1,888,633	150,665	145,933	82,405	242,996	2,510,630
d. Modification en pourcentage [(b/a)*100]	-1.0	-3.4	-4.1	-1.0	0.0	-1.3
C. Revenu moyen par famille						
a. Original	28,347	2,317	2,260	1,236	3,609	37,769
b. Modification (423 Familles)	-46,987	-12,591	-14,711	-1,884	0	-76,173
c. Modification globale	-295	-79	-92	-12	0	-479
d. Final	28,052	2,238	2,168	1,224	3,609	37,291
D. Composition du revenu						
a. Original	75.05	6.13	5.98	3.27	9.56	100.00
b. Finale	75.23	6.00	5.81	3.28	9.68	100.00
PERSONNES HORS-FAMILLE						
A. Nombre de dossiers	34,719	34,719	34,719	34,719	34,719	34,719
B. Revenu agrégé (\$'000)						
a. Original	342,170	19,526	52,842	27,577	98,947	541,062
b. Modification (72 Personnes hors famille)	-1,673	-499	-1,550	-98	0	-3,820
c. Final	340,497	19,027	51,292	27,479	98,947	537,242
d. Modification en pourcentage [(b/a)*100]	-0.5	-2.6	-2.9	-0.4	0.0	-0.7
C. Revenu moyen						
a. Original	9,855	562	1,522	794	2,850	15,584
b. Modification (72 Personnes hors-famille)	-23,243	-6,921	-21,531	-1,365	0	-53,059
c. Modification globale	-48	-14	-45	-3	0	-110
d. Final	9,807	548	1,477	791	2,850	15,474
D. Composition du revenu						
a. Original	63.24	3.61	9.77	5.10	18.29	100.00
b. Finale	63.38	3.54	9.55	5.11	18.42	100.00

Tableau 6: Répartition du revenu agrégé des familles de recensement et des personnes hors-famille en 1986 suivant la province, estimation du recensement et du FMGD (Famille), Recensement de 1986

Province	Dollars		Pourcentage		Difference FMGD/recensement
	Recensement(1)	FMGD	Recensement	FMGD	
	(en millions de dollars)		pourcentage		
FAMILLES DU RECENSEMENT					
Terre-Neuve	4,104.6	3,996.4	1.6	1.6	-2.9
Île-du-Prince-Edward	976.4	956.7	0.4	0.4	-2.0
Nouvelle-Ecosse	7,591.7	7,625.4	3.0	3.0	0.4
Nouveau-Brunswick	5,705.7	5,777.6	2.2	2.3	1.3
Québec	60,560.9	60,467.9	23.8	24.1	-0.2
Ontario	101,944.8	99,386.1	40.0	39.6	-2.5
Manitoba	9,803.7	9,626.7	3.8	3.8	-1.8
Saskatchewan	9,031.9	9,073.9	3.5	3.6	0.5
Alberta	25,104.2	24,512.0	9.9	9.8	-2.4
Colombie-Britannique	29,213.7	28,963.9	11.5	11.5	-0.9
Yukon/Territoires du Nord-Ouest	682.6	686.4	0.3	0.3	0.6
CANADA	254,720.2	251,063.0	100.0	100.0	-1.4
PERSONNES HORS FAMILLE					
Terre-Neuve	518.4	508.4	1.0	0.9	-1.9
Île-du-Prince-Edward	179.6	184.5	0.3	0.3	2.7
Nouvelle-Écosse	1,477.7	1,466.5	2.7	2.7	-0.8
Nouveau-Brunswick	964.3	974.8	1.8	1.8	1.1
Québec	12,539.4	12,529.6	23.3	23.3	-0.1
Ontario	20,769.9	20,811.1	38.6	38.7	0.2
Manitoba	2,160.1	2,184.0	4.0	4.1	1.1
Saskatchewan	2,012.1	2,097.8	3.7	3.9	4.3
Alberta	5,728.9	5,691.0	10.6	10.6	-0.7
Colombie-Britannique	7,282.2	7,116.6	13.5	13.2	-2.3
Yukon/Territoires du Nord-Ouest	164.1	160.1	0.3	0.3	-2.4
CANADA	53,796.5	53,724.2	100.0	100.0	-0.1

(1) Recensement de 1986, Revenu de la famille: familles de recensement, 93-117 au catalogue.

Tableau 7: Répartition en pourcentage des familles de recensement et des personnes hors-famille selon la tranche de revenu en 1985, Canada Recensement et FMGD (Famille), Recensement de 1986

Tranche de revenu	Recensement(1)	FMGD
	pourcentage	
FAMILLES DE RECENSEMENT		
Moins de \$5,000	3.7	3.6
\$5,000-\$9,999	4.7	4.8
\$10,000-\$11,999	2.5	2.5
\$12,000-\$14,999	5.6	5.6
\$15,000-\$19,999	9.1	9.1
\$20,000-\$24,999	8.7	9.0
\$25,000-\$29,999	9.0	9.0
\$30,000-\$34,999	9.5	9.6
\$35,000-\$39,999	9.8	8.7
\$40,000-\$44,999	8.0	8.1
\$45,000-\$49,999	6.5	6.5
\$50,000-\$59,999	9.5	9.6
\$60,000 and over	14.2	14.1
TOTAL	100.0	100.0
Revenu moyen	37,827	37,291
Revenu médian(2)	23,489	33,390
PERSONNES HORS-FAMILLES		
Under \$2,000	9.2	9.1
\$2,000-\$4,999	7.6	7.7
\$5,000-\$6,999	7.1	7.1
\$7,000-\$8,999	16.8	16.7
\$9,000-\$11,999	12.4	12.5
\$12,000-\$14,999	7.8	7.7
\$15,000-\$19,999	11.0	10.8
\$20,000-\$24,999	8.7	8.8
\$25,000-\$29,999	6.4	6.5
\$30,000-\$34,999	4.7	4.7
\$35,000-\$39,999	2.9	2.8
\$40,000 and over	5.3	5.5
TOTAL	100.0	100.0
Revenu moyen	15,495	15,474
Revenu médian(2)	11,243	11,236

(1) Recensement du Canada de 1986, Revenu de la famille: familles de recensement, no. 93-117 au catalogue.
(2) Revenu médian calculé à partir de la répartition du présent tableau.